



**A9-0288/2021**

15.10.2021

**\*\*\*I**

## **PRANEŠIMAS**

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726  
(COM(2020)0712 – C9-0389/2020 – 2020/0345(COD))

Teisės reikalų komitetas  
Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėjai: Emil Radev, Nuno Melo

(Bendra komitetų procedūra. Darbo tvarkos taisyklių 58 straipsnis)

### ***Procedūrų sutartiniai ženklai***

- \* Konsultavimosi procedūra
- \*\*\* Pritarimo procedūra
- \*\*\*I Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
- \*\*\*II Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
- \*\*\*III Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

### ***Teisės akto projekto pakeitimai***

#### **Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose**

Išbrauktos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu* kairiajame stulpelyje. Pakeitimai žymimi *pusjuodžiu kursyvu* abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas *pusjuodžiu kursyvu* dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

#### **Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma**

Naujos teksto dalys žymimos *pusjuodžiu kursyvu*. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu „■“ arba perbraukiamos. Pakeistos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint *pusjuodžiu kursyvu*, o ankstesnį nereikalingą tekstą išbraukiant arba perbraukiant. Nežymimi tik grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos daro tarnybos, siekdamos parengti galutinį tekstą.

## TURINYS

	<b>Psl.</b>
EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS .....	5
AIŠKINAMOJI DALIS .....	39
ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA .....	42
GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE .....	44



## EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 (COM(2020)0712 – C9-0389/2020 – 2020/0345(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

*Europos Parlamentas,*

- atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2020)0712),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį, 81 straipsnio 2 dalį ir 82 straipsnio 1 dalį, pagal kuriuos Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C9-0389/2020),
  - atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,
  - atsižvelgdamas į 2021 m. balandžio 27 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę<sup>1</sup>,
  - atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 59 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į bendrus Teisės reikalų komiteto ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto svarstymus pagal Darbo tvarkos taisyklių 58 straipsnį,
  - atsižvelgdamas į Teisės reikalų komiteto pranešimą ir Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nuomonę (A9-0288/2021),
1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;
  2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;
  3. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

---

<sup>1</sup> OL C 286, 2021 7 16, p. 82.

## Pakeitimas 1

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(1) vienas pagrindinių **ES** laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės tikslų, įtvirtintų Sutarties V antraštinėje dalyje, – piliečiams ir įmonėms veiksmingai užtikrinti teisę kreiptis į teismą ir palengvinti valstybių narių teisminį bendradarbiavimą;

*Pakeitimas*

(1) vienas pagrindinių **Sąjungos** laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės tikslų, įtvirtintų Sutarties **dėl Europos Sąjungos veikimo** V antraštinėje dalyje, – piliečiams ir įmonėms veiksmingai užtikrinti teisę kreiptis į teismą ir palengvinti valstybių narių teisminį bendradarbiavimą **civilinėse, įskaitant komercines ir baudžiamosiose bylose;**

## Pakeitimas 2

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(1a) žvelgiant iš vartotojų perspektyvos, dažnai pasinaudoti teisingumo sistemomis būna sunku dėl įvairių priežasčių, tokių kaip formalios ir brangios teisinės procedūros, ilgas proceso vilkinimas ir pernelyg didelės naudojimosi teismų sistemomis išlaidos;**

## Pakeitimas 3

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(2) dėl to svarbu sukurti tinkamus kanalus, kad būtų užtikrinta galimybė teisingumo sistemoms veiksmingai bendradarbiauti skaitmeniniu būdu. Todėl Sąjungos lygmeniu būtina nustatyti informacinių technologijų priemonę, kad

*Pakeitimas*

(2) dėl to svarbu sukurti tinkamus kanalus, kad būtų užtikrinta galimybė teisingumo sistemoms veiksmingai bendradarbiauti skaitmeniniu būdu. Todėl Sąjungos lygmeniu būtina nustatyti informacinių technologijų priemonę, kad

būtų galimas greitas, tiesioginis, sąveikus, patikimas ir saugus tarpvalstybinis elektroninis keitimasis su bylomis susijusiais duomenimis. Tokia sistema, piliečiams ir įmonėms teikianti galimybių su teisminėmis arba kitomis kompetentingomis institucijomis skaitmenine forma keisti dokumentais ir įrodymais, kai tai nustatyta nacionalinėje arba Sąjungos teisėje, turėtų padėti geriau užtikrinti teisę kreiptis į teismą;

būtų galimas greitas, tiesioginis, sąveikus, **tvarus**, patikimas ir saugus tarpvalstybinis elektroninis keitimasis su bylomis susijusiais duomenimis, **kartu visuomet paisant teisės į asmens duomenų apsaugą**. Tokia sistema, piliečiams ir įmonėms teikianti galimybių su teisminėmis arba kitomis kompetentingomis institucijomis skaitmenine forma keisti dokumentais ir įrodymais, kai tai nustatyta nacionalinėje arba Sąjungos teisėje, turėtų padėti geriau užtikrinti teisę kreiptis į teismą **bei skaidrumą ir turėtų sustiprinti valstybių narių teisminių institucijų tarpusavio pasitikėjimą ir piliečių pasitikėjimą Sąjunga**;

#### Pakeitimas 4

##### Pasiūlymas dėl reglamento 2 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(2a) turėtų būti skatinamas civilinių ir baudžiamųjų bylų procesų skaitmeninimas siekiant stiprinti teisės viršenybę ir pagrindinių teisių garantijas Sąjungoje, visų pirma palengvinant naudojimąsi teise kreiptis į teismą;**

#### Pakeitimas 5

##### Pasiūlymas dėl reglamento 4 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(4) sistema e. CODEX yra priemonė, konkrečiai skirta palengvinti tarpvalstybinį elektroninį keitimąsi **pranešimais teisingumo** srityje. Vis labiau skaitmeninant civilinių ir baudžiamųjų bylų procesus, sistema e. CODEX siekiama padidinti kompetentingų institucijų tarpvalstybinių ryšių veiksmingumą ir

(4) sistema e. CODEX yra priemonė, konkrečiai skirta palengvinti tarpvalstybinį elektroninį keitimąsi **turiniu teisminio bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose** srityje. Vis labiau skaitmeninant civilinių ir baudžiamųjų bylų procesus, sistema e. CODEX siekiama padidinti kompetentingų institucijų

piliečiams bei įmonėms palengvinti naudojimąsi teise kreiptis į teismą. Iki šiol šią sistemą valdė valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas;

tarpvalstybinių ryšių veiksmingumą ir piliečiams bei įmonėms palengvinti naudojimąsi teise kreiptis į teismą. Iki šiol šią sistemą valdė valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas;

## Pakeitimas 6

### Pasiūlymas dėl reglamento 4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(4a) vykdant teisingumo sistemų skaitmeninimą sistema e. CODEX sudarys palankesnes sąlygas sąveikioms nacionalinėms sistemoms kurti glaudžiai koordinuojant Sąjungos lygmeniu, o tai padės pagerinti piliečių ir įmonių galimybes kreiptis į teismą ir sudarys palankesnes sąlygas teisminiam bendradarbiavimui. Todėl sistemą e. CODEX reikėtų laikyti tinkamiausiu sprendimu kuriant sąveikų, saugų ir decentralizuotą nacionalinių IT sistemų ryšių vykdant tarpvalstybinį teisminį bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose tinklą;***

## Pakeitimas 7

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(5) sistemą e. CODEX sudaro du programinės įrangos elementai: DOMIBUS tinklų sietuvo programinė įranga, skirta keistis pranešimais su kitais tinklų sietuvais, ir DOMIBUS jungties programinė įranga, ***turinti*** keletą funkcijų, susijusių su pranešimų perdavimu tarp nacionalinių sistemų. Tinklų sietuvo pagrindas yra Komisijos tvarkoma

(5) sistemą e. CODEX sudaro du programinės įrangos elementai: DOMIBUS tinklų sietuvo programinė įranga, skirta keistis pranešimais su kitais tinklų sietuvais, ir DOMIBUS jungties programinė įranga, ***kuri turėtų turėti*** keletą funkcijų, susijusių su pranešimų perdavimu tarp nacionalinių sistemų. Tinklų sietuvo pagrindas yra Komisijos tvarkoma



struktūrinė dalis „eDelivery“, o jungties operacijas valdo valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas (sistemą e. CODEX valdantis subjektas). Jungties programinėje įrangoje *yra* tokių funkcijų, kaip elektroninių parašų patikrinimas per saugumo biblioteką ir įteikimo įrodymas. Be to, sistemą e. CODEX valdantis subjektas *yra parengęs skaitmeninių formų, – naudotinų* konkrečioms su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusioms procedūroms, *kurių atžvilgiu jis išbandė* e. CODEX *sistemą, – šablonus*;

struktūrinė dalis „eDelivery“, o jungties operacijas valdo valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, finansuojamas pagal Sąjungos programas (sistemą e. CODEX valdantis subjektas). Jungties programinėje įrangoje *turėtų būti* tokių funkcijų, kaip elektroninių parašų patikrinimas per saugumo biblioteką ir įteikimo įrodymas. Be to, sistemą e. CODEX valdantis subjektas *turėtų padėti parengti procedūrų standartus, kuriais būtų apibrėžta duomenų, kuriais keičiamasi ir kurie bus naudojami* konkrečioms su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusioms *sistemos e. CODEX* procedūroms, *elektroninė struktūra. Šie standartai turėtų būti nustatyti įgyvendinimo aktuose, kuriais nustatomos išsamios sistemos e. CODEX naudojimo taisyklės*;

## Pakeitimas 8

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(6) atsižvelgiant į sistemos e. CODEX svarbą tarpvalstybiniam keitimuisi duomenimis Sąjungos teisingumo srityje, reikėtų tvarios Sąjungos teisinės sistemos, kuria būtų nustatyta sistema e. CODEX ir jos veikimo bei plėtojimo taisyklės. *Tokioje teisinėje sistemoje turėtų būti aiškiai apibrėžti ir parengti sistemos e. CODEX komponentai, kad būtų galima užtikrinti jos techninį tvarumą. Sistemoje turėtų būti nustatyti prieigos taško (jį turėtų sudaryti tinklų sietuvas saugiam ryšių palaikymui su kitais nustatytais tinklų sietuvais ir jungtis keitimuisi pranešimais palaikyti) IT komponentai. Be to, siekiant remti sistemos e. CODEX prieigos taškų naudojimą teisinėms procedūroms, nustatytoms teismo bendradarbiavimo srities teisės aktais, ir suteikti galimybę keisti informacija tarp prieigos punktu,*

*Pakeitimas*

(6) atsižvelgiant į sistemos e. CODEX svarbą tarpvalstybiniam keitimuisi duomenimis Sąjungos teisingumo srityje, reikėtų tvarios Sąjungos teisinės sistemos, kuria būtų nustatyta sistema e. CODEX ir jos veikimo bei plėtojimo taisyklės. *Ši teisinė sistema turėtų padėti užtikrinti Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje, visų pirma VI antraštinėje dalyje ir 47 straipsnyje dėl teisės į veiksmingą teisinę gynybą ir teisingą bylos nagrinėjimą, įtvirtintų pagrindinių teisių apsaugą. Ji jokiu būdu neturėtų pakenkti procesinių teisių, kurios yra labai svarbios norint apsaugoti tas pagrindines teises, įskaitant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvose 2010/64/ES<sup>1a</sup>, 2012/13/ES<sup>1b</sup>, 2013/48/ES<sup>1c</sup> ir (ES) 2016/343<sup>1d</sup> nustatytas teises, ir palengvinti valstybių narių tarpusavio*

turėtų būti įtraukti skaitmeninių procesų standartai, susidedantys iš veiklos procesų modelių *ir šablonų*, kuriais apibrėžiamas elektroninis *dokumentų*, naudojamų vykstant toms procedūroms, formatas;

*teisminį bendradarbiavimą, apsaugai. Joje taip pat* turėtų būti aiškiai apibrėžti ir parengti sistemos e. CODEX komponentai, kad būtų galima užtikrinti jos techninį tvarumą *bei saugumą ir užtikrinti šalių lygiateiškumo principą tarpvalstybinėse baudžiamosiose bylose*. Sistemoje turėtų būti nustatyti prieigos taško (jį turėtų sudaryti tinklų sietuvas saugiam ryšių palaikymui su kitais nustatytais tinklų sietuvais ir jungtis keitimuisi pranešimais palaikyti) IT komponentai. Be to, siekiant remti sistemos e. CODEX prieigos taškų naudojimą teisinėms procedūroms, nustatytoms teisminio bendradarbiavimo *civilinėse ir baudžiamosiose bylose* srities teisės aktais, ir suteikti galimybę keistis informacija tarp prieigos *taškų*, turėtų būti įtraukti skaitmeninių procesų standartai, susidedantys iš veiklos procesų modelių, kuriais apibrėžiamas elektroninis *keitimosi duomenimis*, naudojamų vykstant toms procedūroms, formatas;

---

*<sup>1a</sup> 2010 m. spalio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2010/64/ES dėl teisės į vertimo žodžiu ir raštu paslaugas baudžiamajame procese (OL L 280, 2010 10 26, p. 1).*

*<sup>1b</sup> 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/13/ES dėl teisės į informaciją baudžiamajame procese (OL L 142, 2012 6 1, p. 1).*

*<sup>1c</sup> 2013 m. spalio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2013/48/ES dėl teisės turėti advokatą vykstant baudžiamajam procesui ir Europos arešto orderio vykdymo procedūroms ir dėl teisės reikalauti, kad po laisvės atėmimo būtų informuota trečioji šalis, ir teisės susisiekti su trečiaisiais asmenimis ir konsulinėmis įstaigomis laisvės atėmimo metu (OL L 294, 2013 11 6, p. 1).*

*<sup>1d</sup> 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/343 dėl*

*tam tikrų nekaltumo prezumpcijos ir teisės dalyvauti nagrinėjant baudžiamąją bylą teisme aspektų užtikrinimo (OL L 65, 2016 3 11, p. 1).*

## Pakeitimas 9

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*(6a) siekiant pagerinti elektroninį tarpvalstybinį dokumentų perdavimą naudojantis decentralizuota IT sistema, neturėtų būti atsisakoma pripažinti tokių dokumentų teisinės galios ir jie neturėtų būti laikomi nepriimtinais kaip įrodymai teismo procese dėl to, kad yra pateikti elektronine forma. Tačiau tas principas neturėtų daryti poveikio tokių dokumentų teisinės galios ar jų priimtumo kaip įrodymų pagal nacionalinę teisę įvertinimui. Jis taip pat neturėtų daryti poveikio nacionalinės teisės nuostatomis dėl dokumentų konvertavimo į kitą formatą;*

## Pakeitimas 10

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(7) kadangi būtina užtikrinti ilgalaikį sistemos e. CODEX ir jos valdymo tvarumą, kartu **atsižvelgiant į** nacionalinių teisminių institucijų **nepriklausomumą**, reikėtų paskirti tinkamą sistemos operacijų valdymo subjektą;

(7) kadangi būtina užtikrinti ilgalaikį sistemos e. CODEX ir jos valdymo tvarumą, kartu **paisant** nacionalinių teisminių institucijų **nepriklausomumo**, reikėtų paskirti tinkamą sistemos operacijų valdymo subjektą; **Siekiant užtikrinti nacionalinių teisminių institucijų nepriklausomumą, be kita ko, valdant sistemą e. CODEX, reikėtų Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje**

*operacijų valdymo agentūroje (eu-LISA), įsteigtoje Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726<sup>1a</sup>, aiškiai atskirti paslaugas ir darbuotojus, duomenis ir administraciją;*

---

*<sup>1a</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).*

## **Pakeitimas 11**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(8) tinkamiausias sistemos operacijų valdymo subjektas yra agentūra, nes dėl jos valdymo struktūros valstybės narės gali dalyvauti valdant sistemos operacijas, kadangi jų atstovų būna agentūros valdančiojoje taryboje, patariamosiose grupėse ir projektų valdybose. ***Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra (eu-LISA), įsteigta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2018/1726<sup>33</sup>***, turi tinkamos didelės apimties IT sistemų valdymo patirties. Todėl agentūrai eu-LISA turėtų būti pavesta imtis sistemos e. CODEX operacijų valdymo. Taip pat reikia pakoreguoti esamą agentūros eu-LISA valdymo struktūrą, t. y. pritaikyti jos Valdančiosios tarybos atsakomybės sritis ir įsteigti Patariamąją grupę e. CODEX klausimais. Todėl Reglamentas (ES) 2018/1726 turėtų būti atitinkamai iš dalies

*Pakeitimas*

(8) tinkamiausias sistemos operacijų valdymo subjektas yra agentūra, nes dėl jos valdymo struktūros valstybės narės gali dalyvauti valdant sistemos operacijas, kadangi jų atstovų būna agentūros valdančiojoje taryboje, patariamosiose grupėse ir projektų valdybose. eu-LISA turi tinkamos didelės apimties IT sistemų valdymo patirties. Todėl agentūrai eu-LISA turėtų būti pavesta imtis sistemos e. CODEX operacijų valdymo. Taip pat reikia pakoreguoti esamą agentūros eu-LISA valdymo struktūrą, t. y. pritaikyti jos Valdančiosios tarybos atsakomybės sritis ir įsteigti Patariamąją grupę e. CODEX klausimais. Todėl Reglamentas (ES) 2018/1726 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas. Taip pat, ***atsižvelgiant į lyčių pusiausvyrą***, turėtų būti įsteigta konkreti projekto valdyba;

pakeistas. Taip pat turėtų būti įsteigta konkreti projekto valdyba;

---

<sup>33</sup> 2018 m. lapkričio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimas 2007/533/TVR bei panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 295, 2018 11 21, p. 99).

## Pakeitimas 12

### Pasiūlymas dėl reglamento 9 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(9) pagal Reglamento (ES) 2018/1726 19 straipsnį agentūros eu-LISA Valdančiosios tarybos funkcija yra užtikrinti, kad visi Agentūros sprendimai ir veiksmai, darantys poveikį didelės apimties IT sistemoms laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, nepažeistų teismų nepriklausomumo principo. To principo laikymasis dar labiau užtikrinamas Agentūros valdymo struktūra ir finansavimo sistema. Taip pat svarbu į sistemos e. CODEX valdymą per projekto valdybą įtraukti teisės specialistus ir **kitus suinteresuotuosius subjektus**;

*Pakeitimas*

(9) pagal Reglamento (ES) 2018/1726 19 straipsnį agentūros eu-LISA Valdančiosios tarybos funkcija, **be kita ko**, yra užtikrinti, kad visi Agentūros sprendimai ir veiksmai, darantys poveikį didelės apimties IT sistemoms laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, nepažeistų teismų nepriklausomumo principo. To principo laikymasis **turėtų būti** dar labiau užtikrinamas Agentūros valdymo struktūra ir finansavimo sistema. Taip pat svarbu į sistemos e. CODEX valdymą per projekto valdybą įtraukti **atitinkamus suinteresuotuosius subjektus ir ekspertus, įskaitant teismus ir teisės specialistus. Išsamiai apibrėžta teisės specialistų ir kitų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų dalyvavimo tvarka ir sąlygos turėtų atverti galimybes veiksmingam jų dalyvavimui ir veiksmingam konsultavimuisi su jais, visų pirma tam, kad būtų tinkamai atsižvelgiama į jų atsiliepimus**;

## Pakeitimas 13

### Pasiūlymas dėl reglamento 10 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(10) atsižvelgiant į agentūros eu-LISA prioritetines užduotis sukurti ir valdyti atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS), Europos nuosprendžių registrų informacinę sistemą, skirtą trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS-TCN), peržiūrėtą Šengeno informacinę sistemą (SIS), Vizų informacinę sistemą (VIS) ir sistemą EURODAC, taip pat į strateginę užduotį nustatyti ES informacinių sistemų sąveikumo sistemą, agentūra eu-LISA **atsakomybės** už sistemą e. CODEX **neturėtų** perimti anksčiau **nei** 2023 m. liepos 1 d.;

*Pakeitimas*

(10) atsižvelgiant į agentūros eu-LISA prioritetines užduotis sukurti ir valdyti atvykimo ir išvykimo sistemą (AIS), Europos kelionių informacijos ir leidimų sistemą (ETIAS), Europos nuosprendžių registrų informacinę sistemą, skirtą trečiųjų šalių piliečiams (ECRIS-TCN), peržiūrėtą Šengeno informacinę sistemą (SIS), Vizų informacinę sistemą (VIS) ir sistemą EURODAC, taip pat į strateginę užduotį nustatyti ES informacinių sistemų sąveikumo sistemą, agentūra eu-LISA **atsakomybę** už sistemą e. CODEX **turėtų** perimti **ne** anksčiau **kaip** 2023 m. liepos 1 d. **ir ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio 31 d.**;

## Pakeitimas 14

### Pasiūlymas dėl reglamento 10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(10a) Komisijos arba valstybių narių paskirti sistemos e. CODEX korespondentai turėtų remti sistemos e. CODEX veikimą tarp valstybių narių;**

## Pakeitimas 15

### Pasiūlymas dėl reglamento 11 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

(11) sistema e. CODEX gali būti naudojama **per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus. Tačiau,**

*Pakeitimas*

(11) sistema e. CODEX gali būti naudojama **tarpvalstybinėse civilinėse ir baudžiamosiose bylose. Turėtų būti**

*atsižvelgiant į tai, kad ji yra atviroji, ją būtų galima naudoti ir kitomis aplinkybėmis. Šis reglamentas neturėtų būti taikomas jokiam sistemos e. CODEX naudojimui, nepagrįstam I priede nurodytais teisės aktais;*

*įmanoma sistemą e. CODEX ir sistemos e. CODEX komponentus naudoti kitais su teisiniu bendradarbiavimu pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę nesusijusiais tikslais, jei jie netrukdo sistemos e. CODEX naudoti teismo procesuose. Šis reglamentas taikomas tik tarpvalstybiniam keitimuisi duomenimis tarp sujungtųjų sistemų per patvirtintus e. CODEX prieigos taškus, laikantis atitinkamų skaitmeninių procesų standartų;*

## **Pakeitimas 16**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 12 konstatuojamoji dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

(12) agentūrai eu-LISA turėtų būti nustatyta atsakomybė už sistemos e. CODEX komponentus, išskyrus DOMIBUS tinklų sietuvo programinės įrangos operacijų valdymą, nes tą programinę įrangą dabar įvairiems sektoriams struktūrinėje dalyje „eDelivery“ teikia Komisija. Agentūra eu-LISA visą atsakomybę už DOMIBUS jungties programinės įrangos operacijų valdymą ir už skaitmeninių procesų standartus turėtų perimti iš sistemos e. CODEX valdančio subjekto. Atsižvelgiant į tai, kad DOMIBUS tinklų sietuvas ir DOMIBUS jungtis yra neatsiejami *sistemos* e. CODEX komponentai, agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti jungčių suderinamumą su naujausia tinklų sietuvo versija. Tuo tikslu Komisija agentūrą eu-LISA nuo šio reglamento įsigaliojimo momento *turėtų įtraukti* į atitinkamą struktūrinės dalies „eDelivery“ valdymo organą;

*Pakeitimas*

(12) agentūrai eu-LISA turėtų būti nustatyta atsakomybė už sistemos e. CODEX komponentus, išskyrus DOMIBUS tinklų sietuvo programinės įrangos operacijų valdymą, nes tą programinę įrangą dabar įvairiems sektoriams struktūrinėje dalyje „eDelivery“ teikia Komisija. Agentūra eu-LISA visą atsakomybę už DOMIBUS jungties programinės įrangos operacijų valdymą ir už skaitmeninių procesų standartus turėtų perimti iš sistemos e. CODEX valdančio subjekto. Atsižvelgiant į tai, kad DOMIBUS tinklų sietuvas ir DOMIBUS jungtis yra neatsiejami e. CODEX komponentai, agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti jungčių suderinamumą su naujausia tinklų sietuvo versija. Tuo tikslu Komisija agentūrą eu-LISA *prieš šiai perimant sistemą e. CODEX turėtų įtraukti į pasirengiamąjį darbą ir* nuo šio reglamento įsigaliojimo momento – į atitinkamą struktūrinės dalies „eDelivery“ valdymo organą;

## **Pakeitimas 17**

## Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

### *Komisijos siūlomas tekstas*

(13) Siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>34</sup>. Toje sistemoje priimtais įgyvendinimo aktais reikėtų nustatyti minimalias technines specifikacijas ir standartus (įskaitant saugumo), kuriais būtų grindžiami sistemos e. CODEX komponentai; nustatyti paslaugų lygio reikalavimus agentūros eu-LISA vykdomai veiklai ir kitas būtinas technines šios veiklos specifikacijas; taip pat nustatyti perdavimo ir perėmimo proceso priemones. Įgyvendinimo aktais taip pat **galėtų būti nustatyta techninė tvarka, taikytina** sistemą e. CODEX naudojant teismo bendradarbiavimo srities procedūroms;

---

<sup>34</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

## Pakeitimas 18

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 a konstatuojamoji dalis (nauja)

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

### *Pakeitimas*

(13) Siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011<sup>34</sup>. Toje sistemoje priimtais įgyvendinimo aktais reikėtų nustatyti **skaitmeninių procesų standartus**, minimalias technines specifikacijas ir standartus (įskaitant saugumo), kuriais būtų grindžiami sistemos e. CODEX komponentai, nustatyti paslaugų lygio reikalavimus agentūros eu-LISA vykdomai veiklai ir kitas būtinas technines šios veiklos specifikacijas, taip pat nustatyti perdavimo ir perėmimo proceso priemones. Įgyvendinimo aktais taip pat **reikėtų nustatyti techninę tvarką, taikytiną** sistemą e. CODEX naudojant teismo bendradarbiavimo srities procedūroms;

---

<sup>34</sup> 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

**(14a) agentūrai eu-LISA reikėtų suteikti pakankamai išteklių, kad būtų galima užtikrinti, kad ji galėtų tinkamai vykdyti**



## Pakeitimas 19

### Pasiūlymas dėl reglamento 15 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(15) valstybės narės turėtų tvarkyti jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą ir apie tuos prieigos taškus pranešti agentūrai eu-LISA, kad vykdydamos atitinkamas procedūras jos galėtų palaikyti tarpusavio ryšį. Komisija dėl tos pačios priežasties turėtų tvarkyti panašų Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą. Prieigos taškų naudotojai nacionaliniu lygmeniu gali būti valdžios institucijos, organizacijos, atstovaujančios teisės specialistams, **arba** privačios įmonės. Turint omeny, kad sistema e. CODEX yra decentralizuota, o agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti sistemos e. CODEX operacijų valdymą, atsakomybė už patvirtintų e. - CODEX prieigos taškų įdiegimą ir naudojimą turėtų tekti tik atitinkamų prieigos taškų naudotojams. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. -CODEX prieigos taško veikimo;

#### *Pakeitimas*

(15) valstybės narės turėtų tvarkyti jų teritorijoje naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą ir apie tuos prieigos taškus pranešti agentūrai eu-LISA, kad vykdydamos atitinkamas procedūras jos galėtų palaikyti tarpusavio ryšį. Komisija dėl tos pačios priežasties turėtų tvarkyti panašų Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų sąrašą. Prieigos taškų naudotojai nacionaliniu lygmeniu gali būti valdžios institucijos **arba juridiniai asmenys, pvz.**, organizacijos, atstovaujančios teisės specialistams, **ir** privačios įmonės, **kurios pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę turi teisę naudoti prieigos taškus. Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros, eksploatuojantys patvirtintus e. CODEX prieigos taškus, turi laikytis duomenų apsaugos reikalavimų ir principų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2018/1725<sup>1a</sup>. Patvirtintus e. CODEX prieigos taškus eksploatuojantys subjektai turi laikytis duomenų apsaugos reikalavimų ir principų, nustatytų Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2016/679<sup>1b</sup>.** Turint omeny, kad sistema e. CODEX yra decentralizuota, o agentūra eu-LISA turėtų užtikrinti sistemos e. CODEX operacijų valdymą, atsakomybė už patvirtintų e. - CODEX prieigos taškų įdiegimą ir naudojimą turėtų tekti tik atitinkamų prieigos taškų naudotojams. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. -CODEX prieigos taško veikimo; **Valstybės narės ir**

**Komisija turėtų užtikrinti, kad patvirtintus e. CODEX priedos taškus eksploatuojantys subjektai turėtų reikalingą techninę įrangą ir žmogiškuosius išteklius tam, kad galėtų užtikrinti tinkamą ir patikimą sistemos e. CODEX veikimą;**

---

***1a 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).***

***1b 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).***

## **Pakeitimas 20**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 15 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

***(15a) valstybės narės turėtų informuoti asmenis ir organizacijas, dalyvaujančius teismo procese arba susijusius su juo, apie sistemą e. CODEX, be kita ko, panaudodamos interneto svetaines ir socialinės žiniasklaidos platformas;***

## **Pakeitimas 21**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 15 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

**(15b) valstybės narės turėtų prižiūrėti patvirtintus e. CODEX prieigos taškus, už kuriuos jos yra atsakingos, visų pirma, kai juos naudoja subjektai, kurie nėra valdžios institucijos. Valstybės narės turėtų užtikrinti galimybę naudotis deramomis duomenų saugumo priemonėmis;**

## Pakeitimas 22

### Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

(16) nacionalinėse sistemose, tarpusavyje sujungtose per sistemą e. CODEX, turėtų būti galima stebėti jos veiksmingumą ir efektyvumą, nustatant atlikto darbo, rezultatų ir priemonių, kuriomis suteikiama galimybė Sąjungoje perduoti elektroninius duomenis per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, poveikio stebėjimo mechanizmą. Todėl sistemos, sujungtos su patvirtintais e. CODEX prieigos taškais, turėtų suteikti galimybę sistemingai rinkti ir tvarkyti išsamius duomenis apie tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, laikantis **atitinkamų nuostatų, išdėstytų I priede nurodytuose teisės aktuose**. Tai turėtų padėti ne tik sumažinti valstybėms narėms tenkančią darbą renkant atitinkamus duomenis ir užtikrinti tarpusavio atskaitomybę bei skaidrumą, bet ir gerokai palengvinti Komisijos vykdomą teisės aktų, priimtų bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose srityje, *ex post* stebėseną. Renkama informacija turėtų apimti tik bendrus duomenis, o asmens duomenys neturėtų būti įtraukti;

(16) nacionalinėse sistemose, tarpusavyje sujungtose per sistemą e. CODEX, turėtų būti galima stebėti jos veiksmingumą ir efektyvumą, nustatant atlikto darbo, rezultatų ir priemonių, kuriomis suteikiama galimybė Sąjungoje perduoti elektroninius duomenis per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, poveikio stebėjimo mechanizmą. Todėl sistemos, sujungtos su patvirtintais e. CODEX prieigos taškais, turėtų suteikti galimybę sistemingai rinkti ir tvarkyti išsamius duomenis apie tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus, laikantis **teisės aktuose, priimtuose vykdant tarpvalstybinį teisminį bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose atsižvelgiant į Sąjungos kompetencijos sritis, esančių atitinkamų nuostatų**. Tai turėtų padėti ne tik sumažinti valstybėms narėms tenkančią darbą renkant atitinkamus duomenis ir užtikrinti tarpusavio atskaitomybę bei skaidrumą, bet ir gerokai palengvinti Komisijos vykdomą teisės aktų, priimtų bendradarbiavimo civilinėse ir baudžiamosiose bylose srityje, *ex post* stebėseną. Renkama informacija turėtų apimti tik bendrus duomenis, o asmens

duomenys neturėtų būti įtraukti;

## Pakeitimas 23

### Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(17) vykdydama savo užduotis agentūra eu-LISA turėtų palaikyti aukštą saugumo lygį. Imdamasi tolesnio techninio programinės įrangos plėtojimo agentūra eu-LISA turėtų taikyti pritaikytojo saugumo ir pritaikytosios bei standartizuotosios duomenų apsaugos principus, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2018/1725. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už duomenų, perduodamų per prieigos taškus, saugumą;

#### *Pakeitimas*

(17) vykdydama savo užduotis agentūra eu-LISA turėtų palaikyti aukštą saugumo lygį. Imdamasi tolesnio techninio programinės įrangos plėtojimo **arba jos naujinių kūrimo**, agentūra eu-LISA turėtų taikyti pritaikytojo saugumo ir pritaikytosios bei standartizuotosios duomenų apsaugos principus, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2018/1725. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojams turėtų tekti atsakomybė už duomenų, perduodamų per prieigos taškus, saugumą **ir apsaugą**;

## Pakeitimas 24

### Pasiūlymas dėl reglamento 21 konstatuojamoji dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

(21) kad Komisija galėtų reguliariai vertinti sistemą e. CODEX, agentūra eu-LISA kas dvejus metus Komisijai turėtų teikti sistemos e. CODEX techninio plėtojimo ir techninio veikimo ataskaitą. Valstybės narės agentūrai eu-LISA turėtų teikti atitinkamą informaciją apie jų teritorijoje naudojamus prieigos taškus, kad šią informaciją būtų galima įtraukti į minėtą ataskaitą, o Komisija turėtų teikti panašią informaciją apie Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamus prieigos taškus;

#### *Pakeitimas*

(21) kad Komisija galėtų reguliariai vertinti sistemą e. CODEX, agentūra eu-LISA kas dvejus metus Komisijai turėtų teikti sistemos e. CODEX techninio plėtojimo ir techninio veikimo ataskaitą. Valstybės narės agentūrai eu-LISA turėtų teikti atitinkamą informaciją apie jų teritorijoje naudojamus prieigos taškus, kad šią informaciją būtų galima įtraukti į minėtą ataskaitą, o Komisija turėtų teikti panašią informaciją apie Sąjungos institucijų, įstaigų ir agentūrų naudojamus prieigos taškus. **Komisija turėtų Europos Parlamentui ir Tarybai reguliariai teikti informaciją apie sistemos e. CODEX vertinimą;**

## Pakeitimas 25

### Pasiūlymas dėl reglamento 21 a konstatuojamoji dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(21a) siekiant, kad Europos Parlamentas ir Taryba, kaip teisės aktų leidėjai, galėtų įvertinti, ar sistema e. CODEX perduota sėkmingai ir kaip apskritai sistema e. CODEX veikia, Komisija turėtų pateikti bendrus sistemos e. CODEX vertinimus. Pirmą tokį vertinimą Komisija turėtų parengti praėjus dvejiems metams nuo to laiko, kai agentūra eu-LISA perėmė atsakomybę už sistemą e. CODEX, o vėliau – kas trejus metus;**

## Pakeitimas 26

### Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

(22) šiame reglamente neturėtų būti nustatomas koks nors konkretus teisinis asmens duomenų tvarkymo pagrindas. Bet koks asmens duomenų tvarkymas, susijęs su šiuo reglamentu, turėtų būti atliekamas laikantis taikytinų duomenų apsaugos nuostatų. Kai sistemos e. CODEX prieigos taškuose, kuriuos naudoja pagal šį reglamentą valstybių narių teritorijoje sukurti patvirtinti prieigos taškai, tvarkomi asmens duomenys, yra taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679<sup>35</sup> ir Europos Parlamento ir Tarybos *direktyva* (ES) 2016/680<sup>36</sup>;

(22) šiame reglamente neturėtų būti nustatomas koks nors konkretus teisinis asmens duomenų tvarkymo pagrindas. Bet koks asmens duomenų tvarkymas, susijęs su šiuo reglamentu, turėtų būti atliekamas laikantis taikytinų duomenų apsaugos nuostatų. Kai sistemos e. CODEX prieigos taškuose, kuriuos naudoja pagal šį reglamentą valstybių narių teritorijoje sukurti patvirtinti prieigos taškai, tvarkomi asmens duomenys, yra taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 ir Europos Parlamento ir Tarybos *direktyvos 2002/58/EB<sup>35a</sup> ir* (ES) 2016/680<sup>36</sup>;

---

<sup>35</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos

*tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).*

<sup>36</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

## **Pakeitimas 27**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 23 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių) (OL L 201, 2002 7 31, p. 37).*

<sup>36</sup> 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/680 dėl fizinių asmenų apsaugos kompetentingoms institucijoms tvarkant asmens duomenis nusikalstamų veikų prevencijos, tyrimo, atskleidimo ar baudžiamojo persekiojimo už jas arba bausmių vykdymo tikslais ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, ir kuria panaikinamas Tarybos pamatinis sprendimas 2008/977/TVR (OL L 119, 2016 5 4, p. 89).

*Pakeitimas*

*(23a) atsižvelgiant į tai, kad sistemą e. CODEX iki šiol valdė valstybių narių ir organizacijų konsorciumas, naudodamasis Sąjungos programų lėšomis, tos organizacijos turėtų turėti galimybę toliau naudoti sistemą e. CODEX po to, kai jos operacijų valdymas buvo patikėtas agentūrai eu-LISA; Tuo tikslu eu-LISA turėtų turėti galimybę sudaryti darbo susitarimus su tomis organizacijomis pagal Reglamentą (ES) 2018/1726;*

## **Pakeitimas 28**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
23 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**(23b) Komisija turėtų apvarstyti trečiųjų valstybių dalyvavimo sistemoje e. CODEX galimybes ir prireikus pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kad būtų sudarytos sąlygos tokiam dalyvavimui ir tuo tikslu nustatytos taisyklės bei protokolai;**

**Pakeitimas 29**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Šiuo reglamentu nustatoma decentralizuota IT sistema, skirta tarpvalstybinių ryšių palaikymui siekiant palengvinti saugų ir patikimą elektroninį keitimąsi dokumentais, prašymais, teisinėmis formomis, įrodymais arba kita informacija per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus (Ryšių palaikymo e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu sistema e. CODEX).

Šiuo reglamentu nustatoma decentralizuota IT sistema, skirta tarpvalstybinių ryšių palaikymui siekiant palengvinti **spartų**, saugų ir patikimą elektroninį keitimąsi dokumentais, prašymais, teisinėmis formomis, įrodymais arba kita informacija per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus (Ryšių palaikymo e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu sistema e. CODEX).

**Pakeitimas 30**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
1 straipsnio 1 a dalis (nauja)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**Nė viena šio reglamento nuostata negali būti suprantama kaip ribojanti, išplečianti ar kitaip pakeičianti Sąjungos arba valstybių narių teises ar administracines apibrėžtis, sąvokas ar kompetenciją.**

## Pakeitimas 31

### Pasiūlymas dėl reglamento 1 straipsnio 2 dalies c a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ca) minimalių aparatinės ir programinės įrangos infrastruktūros saugumo standartų.*

## Pakeitimas 32

### Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

Šis reglamentas taikomas elektroniam informacijos perdavimui *per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus* naudojantis sistema e. *-CODEX* ir laikantis *I priede nurodytų teismo bendradarbiavimo srities teisės aktų*.

Šis reglamentas taikomas elektroniam informacijos perdavimui *vykdant tarpvalstybinį teisminį bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose* naudojantis sistema e. *CODEX* ir laikantis *teisės aktų, susijusių su teisiniu bendradarbiavimu civilinėse ir baudžiamosiose bylose, priimtų Sąjungos kompetencijos srityje*.

## Pakeitimas 33

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies b punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

b) patvirtintas e. CODEX prieigos taškas – e. CODEX prieigos taškas, apie kurį agentūrai eu-LISA *pranešta pagal 5 straipsnio 4 dalį* arba 7 straipsnio 1 *dalį* ir kuriame taikomas skaitmeninių procesų *standartas, nurodytas 4 straipsnio 3 dalyje*;

b) patvirtintas e. CODEX prieigos taškas – e. CODEX prieigos taškas, *kuris yra patvirtintas pagal nacionalinę ar Sąjungos teisę*, apie kurį agentūrai eu-LISA *pranešė Komisija arba valstybė narė, laikydamosi 5 straipsnio 4 dalies* arba 7 straipsnio 1 *dalies*, ir kuriame taikomas *vienas ar daugiau* skaitmeninių procesų *standartų*;



## Pakeitimas 34

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**ba) CODEX korespondentas – valstybės narės ar Komisijos paskirtas subjektas, kuriam priskirta kompetencija agentūros eu-LISA prašyti su sistema e. CODEX susijusios techninės paramos ir ją gauti, kaip nurodyta 6 straipsnio 2 dalies f punkte;**

## Pakeitimas 35

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

c) patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas – Sąjungos institucija, įstaiga arba agentūra, nacionalinė viešojo sektoriaus institucija arba juridinis asmuo, naudojantis patvirtintą e. CODEX prieigos tašką;

c) patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas – Sąjungos institucija, įstaiga, **organas** arba agentūra, nacionalinė viešojo sektoriaus institucija arba juridinis asmuo, **patvirtintas pagal nacionalinę teisę ir** naudojantis patvirtintą e. CODEX prieigos tašką;

## Pakeitimas 36

### Pasiūlymas dėl reglamento 3 straipsnio 1 dalies e punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

e) centrinė testavimo platforma – tik testavimo tikslais naudojamas tam tikrų funkcinių savybių e. CODEX prieigos taškas, kuriuo patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai gali naudotis norėdami patikrinti, ar tinkamai veikia jų prieigos taškai ir ar sujungtosiose sistemose, sujungtose su šiais prieigos taškais, tinkamai taikomi e. CODEX

e) centrinė testavimo platforma – tik testavimo tikslais naudojamas tam tikrų funkcinių savybių e. CODEX prieigos taškas, kuriuo patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai gali naudotis norėdami patikrinti, ar tinkamai veikia jų prieigos taškai ir ar sujungtosiose sistemose, sujungtose su šiais prieigos taškais, tinkamai taikomi e. CODEX

skaitmeninių procesų standartai;

skaitmeninių procesų standartai,  
*užtikrinant sistemos e. CODEX likusios  
dalies vientisumą ir prieinamumą;*

### **Pakeitimas 37**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 straipsnio 1 dalies g a punktas (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

*ga) skaitmeninių procesų standartas –  
visos atitinkamos veiklos procesų modelių  
techninės specifikacijos ir duomenų  
schemas, grindžiamos Sąjungos  
e. teisingumo baziniu žodynu, kuriame  
apibrėžiama duomenų, kuriais keičiamasi  
per sistemą e. CODEX, elektroninė  
struktūra;*

### **Pakeitimas 38**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **3a straipsnis**

*Nediskriminavimas ir pagrindinių teisių  
paisymas*

*Pagal Sąjungos teisę visapusiškai  
paisoma ir laikomasi visų asmenų,  
dalyvaujančių elektroniniuose  
informacijos mainuose per sistemą  
e. CODEX, pagrindinių teisių ir laisvių,  
visų pirma teisės veiksmingai kreiptis į  
teismą, teisės į teisingą bylos nagrinėjimą,  
nediskriminavimo principo ir teisės į  
asmens duomenų apsaugą bei privatumą.*

### **Pakeitimas 39**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
3 b straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**3b straipsnis**

***Elektroninių dokumentų teisinė galia***

***Negalima atsisakyti pripažinti dokumentų, perduodamų per sistemą e. CODEX, teisinės galios arba laikyti, kad jie yra nepriimtini kaip įrodymai teismo procesuose dėl to, kad yra elektroniniai.***

**Pakeitimas 40**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
4 straipsnio 3 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Skaitmeninių procesų standartą sudaro veiklos procesų modeliai ir šablonai, kuriais apibrėžiamas elektroninis dokumentų, naudojamų taikant I priede nurodytais teisės aktais nustatytas procedūras, formatas.

*Pakeitimas*

3. Skaitmeninių procesų standartą sudaro veiklos procesų modeliai ir šablonai, kuriais apibrėžiamas elektroninis duomenų, naudojamų taikant 2 straipsnyje teisės aktais nustatytas procedūras, formatas. ***Šio reglamento tikslais Komisija skaitmeninius procesų standartus nustato įgyvendinimo aktuose. Agentūra „eu-LISA“ įgyvendina tuos skaitmeninius procesų standartus. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 17 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.***

**Pakeitimas 41**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
5 straipsnio 2 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Komisija ***gali priimti*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios techninės skaitmeninių procesų standartų, nurodytų 4 straipsnio 3 dalyje, specifikacijos.

*Pakeitimas*

2. Komisija ***priima*** įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos išsamios techninės skaitmeninių procesų standartų, nurodytų 4 straipsnio 3 dalyje, specifikacijos.

## Pakeitimas 42

### Pasiūlymas dėl reglamento 5 straipsnio 4 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Komisija tvarko patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, kuriuos naudoja Sąjungos institucijos, įstaigos ir agentūros, taip pat tarpvalstybinių civilinių ir baudžiamųjų *procesų* ir *formų, kurias* leidžiama naudoti kiekviename prieigos taške, sąrašą. Apie pakeitimus ji turi nedelsdama pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.

#### *Pakeitimas*

4. Komisija tvarko patvirtintų e. CODEX prieigos taškų, kuriuos naudoja Sąjungos institucijos, įstaigos, *organai* ir agentūros, taip pat tarpvalstybinių civilinių ir baudžiamųjų *bylų* ir *skaitmeninių procesų standartų, kuriuos* leidžiama naudoti kiekviename prieigos taške, sąrašą. Apie pakeitimus ji turi nedelsdama pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.

## Pakeitimas 43

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Agentūra eu-LISA yra atsakinga už 4 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nurodytų sistemos e. CODEX komponentų ir II priede nurodytos pagalbinės programinės įrangos operacijų valdymą.

#### *Pakeitimas*

1. Agentūra eu-LISA yra atsakinga už 4 straipsnio 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nurodytų sistemos e. CODEX komponentų ir II priede nurodytos pagalbinės programinės įrangos operacijų valdymą. *Kaip nurodyta 10 straipsnyje, vykdydama savo užduotis agentūra eu-LISA yra atsakinga už DOMIBUS jungties programinės įrangos operacijų valdymą ir už aukšto lygio saugumo užtikrinimą viso proceso metu.*

## Pakeitimas 44

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalies g punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

g) *veiklos* procesų *modelių, šablonų,*

#### *Pakeitimas*

g) *skaitmeninių* procesų *standartų,*

kuriais apibrėžiamas elektroninis 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų **dokumentų** formatas, ir pagrindinio iš anksto apibrėžto duomenų modelių rinkinio techninė priežiūra ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams;

kuriais apibrėžiamas elektroninis 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų **duomenų** formatas, ir pagrindinio iš anksto apibrėžto duomenų modelių rinkinio techninė priežiūra ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams;

## Pakeitimas 45

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalies j punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

j) naujų **veiklos** procesų **modelių ir šablonų, kuriais apibrėžiamas elektroninis 4 straipsnio 3 dalyje nurodytų dokumentų formatas**, rengimas ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams, be kita ko, su e. CODEX korespondentais organizuojant ir padedant rengti praktinius seminarus.

*Pakeitimas*

j) naujų **skaitmeninių** procesų **standartų** rengimas ir platinimas patvirtintiems e. CODEX prieigos taškams, be kita ko, su e. CODEX korespondentais organizuojant ir padedant rengti praktinius seminarus.

## Pakeitimas 46

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 3 dalies c punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

c) plačiosios visuomenės informavimą **internetu** apie e. CODEX, tam naudojant didelės apimties ryšių kanalų, **pavyzdžiui**, svetainių arba socialinės žiniasklaidos platformų, rinkinį;

*Pakeitimas*

c) plačiosios visuomenės informavimą apie e. CODEX, tam naudojant didelės apimties ryšių kanalų, **įskaitant (bet neapsiribojant)** svetainių arba socialinės žiniasklaidos platformų, rinkinį;

## Pakeitimas 47

### Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 4 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**4a. Agentūra eu-LISA ir Komisija sudaro susitarimo memorandumą tam,**

*kad būtų galima užtikrinti jų atitinkamų pareigų derėjimą su sistemos e. CODEX komponentais, kaip nurodyta 4 straipsnio 2 dalyje.*

## Pakeitimas 48

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Valstybės narės tvarko jų **teritorijoje** naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų ir su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų **bei formų, kurias** leidžiama taikyti kiekviename prieigos taške, sąrašą. Apie pakeitimus jos turi nedelsdamos pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.

#### *Pakeitimas*

1. Valstybės narės tvarko jų **teritorijose** naudojamų patvirtintų e. CODEX prieigos taškų ir su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais susijusių procedūrų, **taip pat skaitmeninių procesų standartų, kuriuos** leidžiama taikyti kiekviename prieigos taške, sąrašą. **Visi patvirtinti e. CODEX prieigos taškai vienoje valstybėje narėje taiko visus skaitmeninių procesų standartus, priimtus pagal šį reglamentą.** Apie pakeitimus jos turi nedelsdamos pranešti agentūrai eu-LISA, nedarant poveikio 14 straipsnyje nurodytam metiniam pranešimui.

## Pakeitimas 49

### Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Kiekviena valstybė narė paskiria iki **penkių** e. CODEX korespondentų. **Tik tie** korespondentai turi teisę prašyti 6 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos techninės paramos ir ją gauti.

#### *Pakeitimas*

2. Kiekviena valstybė narė paskiria iki **aštuonių** e. CODEX korespondentų. **e. CODEX** korespondentai turi teisę prašyti 6 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytos techninės paramos ir ją gauti. **Visos valstybės narės agentūrai eu-LISA pateikia savo paskirtų e. CODEX korespondentų sąrašą ir informuoja apie jo pakeitimus.**

## Pakeitimas 50

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

1. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas yra atsakingas už **jo saugų konfigūravimą ir veikimą. Tai** apima būtiną 4 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos jungties pritaikymą, kad jungtis būtų suderinama su **bet kuriomis** sujungtosiomis sistemomis, taip pat kitą būtiną techninį savo sujungtųjų sistemų pritaikymą.

#### *Pakeitimas*

1. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas yra atsakingas už **tai, kad jis būtų saugiai konfigūruotas ir saugiai veikty. Ta atsakomybė** apima būtiną 4 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytos jungties pritaikymą, kad jungtis būtų suderinama su **visomis atitinkamomis** sujungtosiomis sistemomis, taip pat kitą būtiną techninį savo sujungtųjų sistemų pritaikymą.

## Pakeitimas 51

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

2. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas turi užtikrinti, kad jo sujungtojoje sistemoje (-ose) būtų užtikrinta galimybė ieškoti atitinkamų duomenų apie procedūrų, susijusių su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais, naudojimą pagal atitinkamas **I priede** nurodytų teisės aktų nuostatas.

#### *Pakeitimas*

2. Patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojas turi užtikrinti, kad jo sujungtojoje **(-osiose)** sistemoje (-ose) būtų užtikrinta galimybė ieškoti atitinkamų duomenų apie procedūrų, susijusių su tarpvalstybiniais civiliniais ir baudžiamaisiais procesais, naudojimą pagal atitinkamas **2 straipsnyje** nurodytų teisės aktų nuostatas.

## Pakeitimas 52

### Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. CODEX prieigos taško ir bet kurių sujungtųjų

#### *Pakeitimas*

3. Atsakomybė už bet kokią žalą, patiriamą dėl patvirtinto e. CODEX prieigos taško ir bet kurių sujungtųjų

sistemų naudojimo, tenka to patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojui.

sistemų naudojimo, tenka to patvirtinto e. CODEX prieigos taško naudotojui, ***kuris gali pareikalauti atlyginti žalą atsakingo trečiojo asmens ar subjekto, prireikus taikant teisminę priežiūrą.***

### **Pakeitimas 53**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

3. Komisija stebi perdavimo ir perėmimo procesą, siekdama užtikrinti, kad sistemą e. CODEX valdantis subjektas ir agentūra eu-LISA tinkamai įgyvendintų išsamią proceso tvarką pagal 1 dalyje nurodytus kriterijus.

##### *Pakeitimas*

3. Komisija stebi perdavimo ir perėmimo procesą, siekdama užtikrinti, kad sistemą e. CODEX valdantis subjektas ir agentūra eu-LISA tinkamai įgyvendintų išsamią proceso tvarką pagal 1 dalyje nurodytus kriterijus. ***Komisija informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie perdavimo ir (arba) perėmimo procesą ne vėliau kaip 2023 m. liepos 31 d.***

### **Pakeitimas 54**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 4 dalis**

##### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Agentūra eu-LISA atsakomybę už sistemą e. CODEX perima tą dieną, kurią Komisija paskelbia, kad 2 dalyje nurodytas perdavimo ir perėmimo procesas sėkmingai užbaigtas, bet ne anksčiau ***nei*** 2023 m. liepos 1 d.

##### *Pakeitimas*

4. Agentūra eu-LISA atsakomybę už sistemą e. CODEX perima tą dieną, kurią Komisija paskelbia, kad 2 dalyje nurodytas perdavimo ir perėmimo procesas sėkmingai užbaigtas, bet ne anksčiau ***kaip 2023 m. liepos 1 d. ir ne vėliau kaip 2023 m. gruodžio 31 d.***

### **Pakeitimas 55**

#### **Pasiūlymas dėl reglamento 11 straipsnio 1 dalis**



*Komisijos siūlomas tekstas*

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. pagal Reglamento (ES) 2018/1726 27 straipsnio dc punktą įsteigta Patariamoji grupė e. CODEX klausimais agentūrai eu-LISA teikia visas būtinas ekspertines žinias, susijusias su sistema e. CODEX, visų pirma tada, kai rengiama jos metinė darbų programa ir metinė veiklos ataskaita. Patariamoji grupė taip pat stebi įgyvendinimo valstybėse narėse pažangą. Patariamajai grupei pranešama apie bet kurias saugumo problemas.

*Pakeitimas*

1. Nuo 2023 m. sausio 1 d. pagal Reglamento (ES) 2018/1726 27 straipsnio dc punktą įsteigta Patariamoji grupė e. CODEX klausimais agentūrai eu-LISA teikia visas būtinas ekspertines žinias, susijusias su sistema e. CODEX, visų pirma tada, kai rengiama jos metinė darbų programa ir metinė veiklos ataskaita. Patariamoji grupė taip pat stebi įgyvendinimo valstybėse narėse **ir atitinkamuose subjektuose, kurie naudoja sistemą e. CODEX**, pažangą. Patariamajai grupei pranešama apie bet kurias saugumo problemas.

**Pakeitimas 56**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
11 straipsnio 4 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

4. Patariamoji grupė e. CODEX klausimais į savo veiklą įtraukia **profesines organizacijas ir kitus suinteresuotuosius subjektus, dalyvavusius** sistemos e. CODEX **valdyme ją perduodant**.

*Pakeitimas*

4. Patariamoji grupė e. CODEX klausimais į savo veiklą įtraukia **atitinkamus suinteresuotuosius subjektus ir ekspertus, įskaitant teisminių institucijų narius ir teisės specialistus, kurie perdavimo metu dalyvavo e. CODEX sistemos valdyme ir kuriems e. CODEX sistema daro poveikį, kurie ją naudoja arba kurie joje dalyvauja**.

**Pakeitimas 57**

**Pasiūlymas dėl reglamento  
12 straipsnio 1 dalis**

*Komisijos siūlomas tekstas*

1. **Iki** 2023 m. sausio 1 d. agentūros eu-LISA Valdančioji taryba įsteigia **dešimties narių** e. CODEX projekto valdybą.

*Pakeitimas*

1. **Ne vėliau kaip** 2023 m. sausio 1 d. agentūros eu-LISA Valdančioji taryba įsteigia e. CODEX projekto valdybą.

## Pakeitimas 58

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 2 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

2. Projekto valdybą sudaro **aštuoni Valdančiosios tarybos paskirti nariai**, 11 straipsnyje nurodytos patariamąsios grupės pirmininkas ir vienas Komisijos paskirtas narys. Valdančioji taryba užtikrina, kad jos paskirti projekto valdybos nariai turėtų **būtiną patirties ir kompetencijos, susijusios** su sistema e. CODEX.

*Pakeitimas*

2. Projekto valdybą sudaro **dešimt narių**: 11 straipsnyje nurodytos patariamąsios grupės pirmininkas, **aštuoni eu-LISA Valdančiosios tarybos iš savo narių arba iš patariamojoje grupėje dalyvaujančių ekspertų tarpo paskirti nariai** ir vienas Komisijos paskirtas narys. Valdančioji taryba užtikrina, kad jos paskirti projekto valdybos nariai turėtų **būtiną patirtį ir kompetenciją, susijusią** su sistema e. CODEX, **ir didelę patirtį teisingumo srityje**.

## Pakeitimas 59

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 2 a dalis (nauja)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**2a. Projekto valdybos nariai ir jų pakaitiniai nariai skiriami ketverių metų kadencijai, kuri gali būti pratęsiama.**

## Pakeitimas 60

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Agentūra eu-LISA dalyvauja projekto valdybos darbe. Tuo tikslu agentūros eu-LISA **atstovai** dalyvauja projekto valdybos posėdžiuose, kad galėtų atsiskaityti apie veiklą, susijusią su sistema e. CODEX, ir apie bet kokią kitą su tuo

*Pakeitimas*

3. Agentūra eu-LISA dalyvauja projekto valdybos darbe. Tuo tikslu **vienas** agentūros eu-LISA **atstovas** dalyvauja projekto valdybos posėdžiuose, kad galėtų atsiskaityti apie veiklą, susijusią su sistema e. CODEX, ir apie bet kokią kitą su tuo

susijusį darbą ir veiklą.

susijusį darbą ir veiklą.

## Pakeitimas 61

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 4 dalis

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

4. Projekto valdyba renkasi į posėdžius ne rečiau kaip kartą per tris mėnesius, o prireikus ir dažniau. Ji užtikrina tinkamą sistemos e. **-CODEX** valdymą, visų pirma per perdavimo ir perėmimo procesą ir įgyvendinant aktus, priimtus pagal 5 straipsnio 2 dalį. Projekto valdyba reguliariai ir, jeigu įmanoma, kas **antrą mėnesį** agentūros eu-LISA Valdančiajai tarybai teikia rašytines **projekto pažangos ataskaitas**. Projekto valdyba neturi teisės priimti sprendimų ir neturi jokių įgaliojimų atstovauti Valdančiosios tarybos nariams.

#### *Pakeitimas*

4. Projekto valdyba renkasi į posėdžius ne rečiau kaip kartą per tris mėnesius, o prireikus ir dažniau. Ji užtikrina tinkamą sistemos e. **CODEX** valdymą, visų pirma per perdavimo ir perėmimo procesą ir įgyvendinant aktus, priimtus pagal 5 straipsnio 2 dalį. Projekto valdyba reguliariai ir, jeigu įmanoma, kas **bent po kiekvieno oficialaus posėdžio** agentūros eu-LISA Valdančiajai tarybai teikia rašytines **ataskaitas apie sistemos e. CODEX būklę**. Projekto valdyba neturi teisės priimti sprendimų ir neturi jokių įgaliojimų atstovauti Valdančiosios tarybos nariams.

## Pakeitimas 62

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 5 dalies a punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

a) pirmininko pasirinkimo;

#### *Pakeitimas*

a) pirmininko **ir jo pavaduotojo, taip pat jų kadencijos** pasirinkimo;

## Pakeitimas 63

### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 5 dalies d punktas

#### *Komisijos siūlomas tekstas*

d) **ekspertų**, įskaitant **profesines organizacijas ir kitus suinteresuotuosius subjektus, dalyvaujančius sistemos**

#### *Pakeitimas*

d) **atitinkamų suinteresuotųjų subjektų ir ekspertų**, įskaitant **teisminių institucijų narius, teisės specialistus ir**

e. CODEX *valdyme* ją *perduodant*, dalyvavimo posėdžiuose;

*profesines organizacijas, kuriems sistema e. CODEX daro poveikį, kurie ją naudoja arba kurie joje dalyvauja*, dalyvavimo posėdžiuose;

#### Pakeitimas 64

##### Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 7 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

7. *Visos* projekto valdybos narių *patirtas* kelionės ir pragyvenimo *išlaidas* atlygina agentūra eu-LISA. Agentūros eu-LISA darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

*Pakeitimas*

7. *Visos* projekto valdybos narių *patirtos* kelionės ir pragyvenimo *išlaidos turi būti pagrįstos ir proporcingos ir jas* atlygina agentūra eu-LISA. Agentūros eu-LISA darbo tvarkos taisyklių 10 straipsnis taikomas *mutatis mutandis*.

#### Pakeitimas 65

##### Pasiūlymas dėl reglamento 12 a straipsnis (naujas)

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

##### *12a straipsnis*

*Valdžios padalijimo principas ir teismų sistemos nepriklausomumas*

*Visi subjektai, vykdydami savo užduotis pagal šį reglamentą, paiso valdžios padalijimo principo ir užtikrina, kad jų sprendimais būtų paisoma teismų sistemos nepriklausomumo principo.*

#### Pakeitimas 66

##### Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 1 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

Agentūra eu-LISA pagal Reglamentą (ES) 2018/1726 atlieka užduotis, susijusias su

*Pakeitimas*

Agentūra eu-LISA pagal Reglamentą (ES) 2018/1726 atlieka užduotis, susijusias su

mokymu apie techninį sistemos e. - **CODEX** naudojimą, įskaitant mokomosios medžiagos teikimą internetu.

**visų atitinkamų suinteresuotųjų subjektų** mokymu apie techninį sistemos e. **CODEX** naudojimą, įskaitant mokomosios medžiagos teikimą internetu.

## Pakeitimas 67

### Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnio 1 dalies d punktas

*Komisijos siūlomas tekstas*

d) incidentų, kuriuos patyrė **valstybės narės teritorijoje esančių** patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai ir kurie turėjo poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičių ir rūši.

*Pakeitimas*

d) incidentų, kuriuos patyrė patvirtintų e. CODEX prieigos taškų naudotojai ir kurie turėjo poveikį sistemos e. CODEX saugumui, skaičių ir rūši.

## Pakeitimas 68

### Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalis

*Komisijos siūlomas tekstas*

3. Pirmą kartą praėjus **trejiems** metams nuo tada, kai agentūra eu-LISA perima atsakomybę už sistemą e. **-CODEX**, ir vėliau kas **ketveri**us metus Komisija pateikia bendrą sistemos e. CODEX vertinimą. Tas bendras vertinimas turi apimti šio reglamento taikymo vertinimą, taip pat pasiektų rezultatų vertinimą pagal tikslus; jame gali būti pasiūlyti galimi būsimi veiksmai. Atlikdama pirmąjį vertinimą Komisija taip pat iš naujo įvertina projekto valdybos vaidmenį ir tai, ar ji turi toliau veikti. Komisija vertinimo ataskaitą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

*Pakeitimas*

3. Pirmą kartą praėjus **dvejiems** metams nuo tada, kai agentūra eu-LISA perima atsakomybę už sistemą e. **CODEX**, ir vėliau kas **trejus** metus Komisija pateikia bendrą sistemos e. CODEX vertinimą. Tas bendras vertinimas turi apimti šio reglamento taikymo vertinimą, taip pat pasiektų rezultatų vertinimą pagal tikslus; jame gali būti pasiūlyti galimi būsimi veiksmai. **Jis taip pat turi apimti sistemos e. CODEX naudojimo poveikio šalių lygiateisiškumui tarpvalstybiniuose baudžiamuosiuose procesuose vertinimą.** Atlikdama pirmąjį vertinimą Komisija, **remdamasi pagrįstais motyvais**, taip pat iš naujo įvertina projekto valdybos vaidmenį ir tai, ar ji turi toliau veikti, **ir, jei reikia, pasiūlo, kaip ją patobulinti.** Komisija vertinimo ataskaitą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai.

## **Pakeitimas 69**

### **Pasiūlymas dėl reglamento 15 a straipsnis (naujas)**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

#### **15a straipsnis**

##### ***Bendradarbiavimas su tarptautinėmis organizacijomis***

***Agentūra „EU-LISA“ gali sudaryti darbo susitarimus su tarptautinėmis organizacijomis arba joms pavaldžiomis įstaigomis, kurių veiklą reglamentuoja viešoji tarptautinė teisė, arba kitais atitinkamais subjektais ar įstaigomis, kurios buvos įsteigtos dviejų ar daugiau šalių susitarimu arba jo pagrindu, su sąlyga, kad tos organizacijos, įstaigos ar subjektai būtų e. CODEX sistemą valdančio subjekto dalis, kad galėtų naudotis e. CODEX sistema. Tie darbo susitarimai sudaromi remiantis Reglamento (ES) 2018/1726 43 straipsniu.***

## **Pakeitimas 70**

### **Pasiūlymas dėl reglamento I priedas**

*Komisijos siūlomas tekstas*

*Pakeitimas*

**[...]**

***Išbraukta.***

## AIŠKINAMOJI DALIS

Pranešėjai toliau išdėstys pagrindines pakeitimų, pateiktų pranešimo projekte dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl kompiuterizuotos ryšių sistemos tarpvalstybinėse ir baudžiamosiose bylose (Ryšių palaikymas e. teisingumo srityje keičiantis duomenimis internetu – projektas e. CODEX), kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2018/1726 dėl Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros (eu-LISA), priežastis.

### **Ižanga**

Teisingumas yra vienas iš valstybių narių ir Europos lygmens teismų sistemų veiksmingo veikimo kertinių elementų. Tai labai svarbi priemonė siekiant sudaryti palankesnes sąlygas kreiptis į teismą ir užtikrinti teisinę apsaugą Europos piliečiams ir įmonėms skaitmeniniame amžiuje. dėl to svarbu sukurti tinkamus kanalus, kad būtų užtikrinta galimybė teisingumo sistemoms veiksmingai bendradarbiauti skaitmeniniu būdu.

2020 m. gruodžio 2 d. Komisijos komunikate dėl teisingumo sistemų skaitmeninimo priemonių rinkinys išdėstytas naujas požiūris į teisingumo sistemų skaitmeninimą, grindžiamas išsamiu finansinių ir IT teisinių priemonių rinkiniu, kurį turi naudoti įvairūs teisminių sistemų subjektai. Komisija taip pat pristatė „Pasiūlymą dėl reglamento dėl ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinės sistemos (sistemos e. CODEX)“, e. CODEX reglamentą.

2021 m. balandžio 29 d. paskelbta, kad dokumentą kartu nagrinės du komitetai – Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas (LIBE) ir Teisės reikalų komitetas (JURI). EP narys Emil Radev (JURI) ir EP narys Nuno Melo (LIBE) paskirti minėto reglamento pranešėjais.

CODEX yra aukštinis standartas ir (arba) svarbus technologinis veiksnys, per skaitmeninimą padedantis modernizuoti komunikaciją tarpvalstybinių teismo procesų kontekste.

Nuo projekto pradžios 2010 m. gruodžio mėn. e. CODEX iš plataus užmojo projekto virto veikiančia skaitmeninių paslaugų infrastruktūra teisminėje srityje. Šiuo metu daugiausia dėmesio skiriama projekto e. CODEX perėjimui prie ilgalaikio tvaraus ir saugaus sprendimo e. CODEX palaikymui.

Pranešėjai mano, kad šiuo reglamentu, kuris yra tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse ir privalomas visas, bus užtikrintas vienodas e. CODEX taisyklių taikymas visoje ES ir jų įsigaliojimas tuo pačiu metu. Jie palankiai vertina tikslą užtikrinti teisinį tikrumą išvengiant skirtingo aiškinimo valstybėse narėse ir taip užkertant kelią teisiniams susiskaidymui. Kadangi priėmus reglamentą būtų sukurta sistema e. CODEX, tai padėtų užtikrinti, kad sistema e. CODEX procedūroms, kurioms sistema dabar naudojama, taip pat procedūroms, kurioms sistema ateityje galėtų būti naudojama, naudotų daugiau valstybių narių.

Projektu e. CODEX siekiama pagerinti piliečių ir įmonių galimybes kreiptis į teismą Europos Sąjungoje tarpvalstybiniu lygmeniu, taip pat padidinti teisminių institucijų Europos Sąjungoje funkcinį suderinamumą. Jis sukurtas kaip decentralizuota sistema, grindžiama paskirstyta architektūra, kuria užtikrinamas nacionalinių sistemų junglumas.

Pranešėjai mano, kad sistemą e. CODEX reikėtų laikyti tinkamiausiu sprendimu kuriant sąveikų, saugų ir decentralizuotą nacionalinių IT sistemų ryšių vykdančią tarpvalstybinę teisminių bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose tinklą.

Pasiūlymu siekiama nuo 2023 m. liepos mėn. patikėti tolesnį sistemos e. CODEX plėtojimą ir priežiūrą Europos Sąjungos didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūrai (eu-LISA).

## **1. Taikymo sritis**

Šio reglamento taikymo sritis – elektroninis keitimasis duomenimis vykdant tarpvalstybinį teisminį bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose (2 straipsnis).

sistemą e. CODEX reikėtų laikyti tinkamiausiu sprendimu kuriant sąveikų, saugų ir decentralizuotą nacionalinių IT sistemų ryšių tinklą šioje srityje;

Pranešėjai mano, kad I priedas, kuriame pateikiamas dokumentų, kuriuose numatytos teisminės procedūros pagal e. CODEX, sąrašas, turėtų būti išbrauktas. Vietoj to reglamento taikymo sritis turėtų būti nustatyta atsižvelgiant į teisminį bendradarbiavimą civilinėse ir baudžiamosiose bylose (2 straipsnis). Tai leidžia išvengti bet kokios rizikos, kad į taikymo sritį nebus įtrauktos teisminės procedūros, dėl kurių tikslinga numatyti galimybę naudoti e. CODEX.

Be to, vien nuorodos į SESV 81 ir 82 straipsnius nepakaktų, nes priemonės, galiojusios iki Lisabonos sutarties, nebūtų buvusios įtrauktos.

Galiausiai reglamente turėtų būti reglamentuojamas tik e. CODEX naudojimas civilinėse ir baudžiamosiose bylose. Kitiems e. CODEX naudojimui būdams, kurie gali būti nustatyti būsimoje teisės aktuose, šis reglamentas neturėtų būti taikomas, nes dėl jų reikėtų atlikti pakeitimus, kurių šiuo metu negalima numatyti (11 konstatuojamoji dalis; 2 straipsnis).

## **2. Apibrėžtys**

Komisijos pasiūlyme nėra aiškių ir konkrečių nuostatų dėl prieigos taškų eksploatavimo sąlygų.

Pranešėjai toliau plėtojo e. CODEX terminiją, kad būtų galima aiškiau apibrėžti šias sąvokas: „patvirtintas e. CODEX prieigos taškas“, „e. CODEX korespondentai“ ir „skaitmeniniai procedūrų standartai“ (3 straipsnis).

## **3. Atsakomybės paskirstymas**

Būtina užtikrinti ilgalaikį sistemos e. CODEX tvarumą ir jos valdymo veiksmingumą, kartu užtikrinant nacionalinių teisminių institucijų nepriklausomumą; todėl turi būti paskirtas atitinkamas subjektas, atsakingas už sistemos operacijų valdymą. Pasiūlyme numatyta sukurti e. CODEX patariamąją grupę ir e. CODEX projekto valdybą (12 straipsnis).

Nustatytos teisminių institucijų nepriklausomumo apsaugos priemonės, kurių jokių būdu negali neigiamai paveikti sistema e. CODEX (7 ir 9 konstatuojamosios dalys; 12a straipsnis (naujas)).

Siekiant užtikrinti tinkamą ir aiškų sistemos e. CODEX veikimą, buvo pateikti kiti pakeitimai, kuriais siekiama tiksliai apibrėžti Komisijos, valstybių narių ir „eu-Lisa“ vaidmenis (5, 12, 15, 21 konstatuojamosios dalys; 3 straipsnio 1 dalies b punktas, 3 straipsnio 1 dalies ba punktas (naujas), 6 straipsnio 4 dalies a punktas (naujas), 7 straipsnis ir 16a straipsnis (naujas)).

## **4. Sistemos e. CODEX optimizavimas**

Siekiant e. CODEX veiksmingumo, pranešėjai pateikė kai kurias specifikacijas dėl patvirtintų prieigos punktų ir dėl valstybių narių korespondentų paskyrimo (3 straipsnio 1 dalies b punktas, 3 straipsnio 1 dalies ba punktas (naujas) ir 7 straipsnis).

## **5. Įgaliojimų delegavimas Komisijai**

Kadangi e. CODEX reglamento taikymo sritis turėtų apsiriboti teisiniu bendradarbiavimu civilinėse ir baudžiamosiose bylose, tačiau atsižvelgiant į tai, kad ateityje kitoms procedūroms galėtų būti tikslinga taikyti e. CODEX sistemą, abu pranešėjai mano, kad nustatant paties reglamento taikymo sritį reikalingas tam tikras lankstumas. Todėl buvo įtrauktos nuostatos dėl



deleguotųjų aktų. Šiomis nuostatomis sudaromos sąlygos toliau plėsti e CODEX veikimą, kartu visapusiškai išsaugant Parlamento prerogatyvas dėl reglamento taikymo srities nustatymo (5 straipsnio 3a dalis (nauja) ir 16a straipsnis (naujas)).

Komisijos finansinėje ataskaitoje daroma nuoroda į e CODEX sistemos išplėtimą į kitas procedūras priimant įgyvendinimo aktus (2.2.3 punktas). Tai nebūtų nei pageidautina, nei teisiškai tinkama. Tačiau, kadangi teisės aktų leidėjai negali iš dalies keisti finansinės pažymos, nuostatų, kuriomis Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, įtraukimo pakanka, kad būtų išlaikytas parlamentinis tikrinimas.

## **6. Privatūs subjektai, naudojantys priegigos taškus ir duomenų apsauga**

Daugelyje valstybių narių teisminės institucijos ir prokurorai paprastai naudojami rangovų paslaugomis. Todėl privačių subjektų dalyvavimo numatymas ir jo apribojimas tik sistemos e. CODEX veikimu nesukuria pavojingo precedento.

Tačiau, atsižvelgiant į tai, kad teisingumo vykdymo ir teisminių institucijų tvarkomi duomenys ir informacija yra neskelbtini, turėtų būti nustatytos apsaugos priemonės. Dėl šios priežasties abu pranešėjai numatė, kad privatūs subjektai gali naudotis priegigos punktais tik gavę valstybės narės leidimą ir su sąlyga, kad jie visiškai laikysis, kaip ir valdžios institucijos, kurioms gali būti pavesta ta pati užduotis, galiojančių teisės aktų dėl duomenų apsaugos (15, 15a konstatuojamoji dalis (nauja), 17 konstatuojamoji dalis; / Štai kodėl du pranešėjai numatė, kad privatūs subjektai gali naudotis priegigos taškais tik tuo atveju, jei jiems yra suteikusi valstybės narės leidimą, ir jei jie visiškai laikosi galiojančių teisės aktų, kaip ir valdžios institucijos, kurioms gali būti patikėta ta pati užduotis. duomenų apsauga (15, 15a, 17 konstatuojamosios dalys; 12a straipsnis (naujas)).

## **7. teisingumo bazinis žodynas**

Siekiant tvirtai ir visapusiškai skatinti teisinį bendradarbiavimą ir tarpusavio pasitikėjimą, funkcinis suderinamumas turėtų būti užtikrintas ne tik informacinių ir ryšių technologijų srityje, bet ir terminologijos srityje. Priešingu atveju net veiksmingiausios sąveikos sistemos nepakaktų, kad teisminės institucijos, praktikuojantys teisininkai, piliečiai, įmonės ir suinteresuotieji subjektai galėtų tinkamai vienas kitą suprasti.

Atsižvelgdami į tai, abu pranešėjai nusprendė į „skaitmeninio procedūrų standarto“ apibrėžtį įtraukti nuorodą į e. teisingumo bazinį žodyną (3 straipsnio 1 dalies ga punktas (naujas)).

## **Išvada**

Abu pranešėjai mano, kad Komisijos pateiktas pasiūlymas yra teisingas, nes funkcinio suderinamumo klausimas yra ES pastangų skatinti ir stiprinti teisinį bendradarbiavimą visame žemyne pagrindas.

Patį pasiūlymą galima gerokai patobulinti, kad būtų galima rasti subtilią ir gyvybiškai svarbią funkcinio suderinamumo ir teismų nepriklausomumo, veiksmingumo ir duomenų apsaugos, spartos ir pagrindinių teisių, technologijų ir teisinės valstybės pusiausvyrą.

## ATSAKINGO KOMITETO PROCEDŪRA

<b>Pavadinimas</b>	Ryšių palaikymo per tarpvalstybinius civilinius ir baudžiamuosius procesus kompiuterinė sistema (sistema e. CODEX) ir dalinis Reglamento (ES) 2018/1726 keitimas			
<b>Nuorodos</b>	COM(2020)0712 – C9-0389/2020 – 2020/0345(COD)			
<b>Pateikimo EP data</b>	3.12.2020			
<b>Atsakingi komitetai</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	JURI 18.1.2021	LIBE 18.1.2021		
<b>Nuomonę teikiantys komitetai</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	BUDG 18.1.2021			
<b>Nuomonė nepareikšta</b> Sprendimo data	BUDG 14.1.2021			
<b>Pranešėjai</b> Paskyrimo data	Emil Radev 10.5.2021	Nuno Melo 10.5.2021		
<b>58 straipsnis – Bendra komitetų procedūra</b> Paskelbimo plenariniame posėdyje data	29.4.2021			
<b>Svarstymas komitete</b>	3.6.2021	4.6.2021	1.7.2021	31.8.2021
	8.9.2021	11.10.2021		
<b>Priėmimo data</b>	14.10.2021			
<b>Galutinio balsavimo rezultatai</b>	+: –: 0:	79 3 0		
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai</b>	Magdalena Adamowicz, Pascal Arimont, Manon Aubry, Katarina Barley, Fernando Barrera Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Gunnar Beck, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Caterina Chinnici, Clare Daly, Marcel de Graaff, Anna Júlia Donáth, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Maria Grapini, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Peter Kofod, Mislav Kolakušić, Moritz Körner, Gilles Lebreton, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Karen Melchior, Nuno Melo, Roberta Metsola, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Jiří Pospíšil, Nicola Procaccini, Emil Radev, Paulo Rangel, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Marcos Ros Sempere, Ralf Seekatz, Stéphane Séjourné, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Martin Sonneborn, Raffaele Stancanelli, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Marie Toussaint, Dragoș Tudorache, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Adrián Vázquez Lázara, Bettina Vollath, Axel Voss, Jadwiga Wiśniewska, Tiemo Wölken, Lara Wolters, Javier Zarzalejos			
<b>Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai</b>	Brando Benifei, Daniel Buda, Olivier Chastel, Nathalie Colin-Oesterlé, Tanja Fajon, Heidi Hautala, Anne-Sophie Pelletier, Rob Rooker, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos			



## GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS ATSAKINGAME KOMITETE

79	+
EPP	Magdalena Adamowicz, Pascal Arimont, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareș Bogdan, Daniel Buda, Nathalie Colin-Oesterlé, Esteban González Pons, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nuno Melo, Roberta Metsola, Nadine Morano, Jiří Pospíšil, Emil Radev, Paulo Rangel, Ralf Seekatz, Tomas Tobé, Axel Voss, Javier Zarzalejos
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Brando Benifei, Caterina Chinnici, Tanja Fajon, Maria Grapini, Marina Kaljurand, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Marcos Ros Sempere, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel, Bettina Vollath, Tiemo Wölken, Lara Wolters
Renew	Olivier Chastel, Anna Júlia Donáth, Pascal Durand, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Karen Melchior, Maite Pagazaurtundúa, Stéphane Séjourné, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Dragoș Tudorache, Adrián Vázquez Lázara
ID	Nicolas Bay, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Peter Kofod, Gilles Lebreton, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Briemont, Damien Carême, Heidi Hautala, Terry Reintke, Diana Riba i Giner, Marie Toussaint
ECR	Jorge Buxadé Villalba, Angel Dzhambazki, Patryk Jaki, Assita Kanko, Nicola Procaccini, Rob Rookens, Raffaele Stancanelli, Jadwiga Wiśniewska
The Left	Manon Aubry, Pernando Barrena Arza, Clare Daly, Cornelia Ernst, AnneSophie Pelletier
NI	Laura Ferrara, Mislav Kolakušić, Martin Sonneborn

3	-
ID	Gunnar Beck, Marcel de Graaff
NI	Milan Uhrík

0	0

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaukė